

Regel 661-662 **tulerunt: occidimus**

- 1p 21 Welk voegwoord zou in een vertaling het best op de plaats van de dubbele punt kunnen staan?
- A hoewel
  - B of
  - C opdat
  - D want

Regel 665-666 **oraque t/m fluctus**

Dit tekstgedeelte wordt door M. d'Hane-Scheltema als volgt vertaald:

Terwijl ik tevergeefs jouw naam riep, werd mijn mond door golven overspoeld.

In de vertaling is de grammaticale structuur van het Latijn niet geheel overgenomen.

- 1p 22 Leg dit uit met betrekking tot **fluctus**. Ga in je antwoord in op zowel het Latijn als de weergave van **fluctus** in de vertaling.

Regel 672 **zijn tranen**

- 1p 23 Citeer uit de regels 650-658 (**Ille t/m coniunx**) het Latijnse woord dat inhoudelijk overeenkomt met **zijn tranen**.

Regel 676 **Wij kunnen samen gaan!**

Alcyone heeft hierbij een bestemming in gedachten die genoemd is in de regels 663-670 (**Nubilus t/m mitte**).

- 1p 24 Citeer het desbetreffende Latijnse woord.

Regel 680-683 **Dan t/m los**

Dit soort gedrag wordt in de regels 661-670 (**Nil t/m mitte**) al beschreven.

- 1p 25 Noteer de nummers van de twee opeenvolgende regels waarin deze beschrijving staat.

## Tekst 3 en Tekst 2

---

In tekst 3 worden twee droompoorten beschreven.

- 1p 26 Is de droom van Alcyone, die in tekst 2 beschreven wordt, volgens jou door de poort van hoorn of door de poort van ivoor gekomen? Beargumenteer je antwoord.

## Tekst 4

---

Bestudeer de inleiding en de aantekeningen bij tekst 4.

- 38p Vertaal de regels 150 t/m 155 en de regels 158 t/m 168 in het Nederlands.

### Bronvermelding

*Een opsomming van de in dit examen gebruikte bronnen, zoals teksten en afbeeldingen, is te vinden in het bij dit examen behorende correctievoorschrift.*